



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

**AUTORITETI PORTUAL DURRËS**  
**DIVIZIONI JURIDIK**

**FORMULARI I NJOFTIMIT TE FITUESIT**

[Data 04.01.2021]

**Për:** “HILI COMPANY LIMITED (LTD)”.

**Adresa:** Triq Censu Tabone, St. Julians, STJ 1218, Malta.

**Procedura e prokurimit:** “Procedurë e Kufizuar – mbi kufirin e lartë monetar”.

**Numri i referencës së procedurës/lotit:** REF-70453-09-01-2020.

**Përshkrim i shkurtër i kontratës:** “Shërbimi i Menaxhimit dhe Operimit të Terminalit të Konteinerëve në Portin e Durrësit tek operatorë privatë të specializuar për 5 vjet”.

**Buletini i Njoftimeve Publike:** Data 08.09.2020; Nr. 66.

**Kriteret e përzgjedhjes së fituesit:** oferta ekonomikisht më e favorshme X.

Njoftojme se, kane qenë pjesëmarrës në procedurë këta ofertues me vlerat përkatëse të ofruara:

1. “HILI COMPANY LIMITED (LTD)”, Numri i Regjistrimit C 62988;

- Oferta ekonomike e paraqitur në Fazën II/Vlera: 3.175.756.155,60 (tre miliardë e njëqind e shtatëdhjetë e pesë milion e shtatëqind e pesëdhjetë e gjashtë mijë e njëqind e pesëdhjetë e pesë / presje gjashtëdhjetë) lekë, pa tvsh.

2. “HHLA International GmbH”, Numri i Regjistrimit HRB 19372.

- I kualifikuar në Fazën I. Nuk ka ofertuar në Fazën II.

Janë skualifikuar ofertuesit e mëposhtëm: Nuk ka pasur.

\* \* \*

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, informojmë operatorin ekonomik: “HILI COMPANY LIMITED (LTD)”; adresa: Triq Censu Tabone, St. Julians, STJ 1218, Malta, se oferta e paraqitur, me një vlerë të përgjithshme prej 3.175.756.155,60 (tre miliardë e njëqind e shtatëdhjetë e pesë milion e shtatëqind e pesëdhjetë e gjashtë mijë e njëqind e

pesëdhjetë e pesë/presje gjashtëdhjetë) lekë, pa tvsh dhe pikët totale të marra 85 (tetëdhjetë e pesë), është identifikuar si oferta e suksesshme.

Rrjedhimisht, jeni i lutur të paraqisni pranë: Autoriteti Portual Durrës; adresa: Lagjja Nr. 1, Rruga Tregtare, Durrës, sigurimin e kontratës (10 % të vlerës, me tvsh), siç parashikohet në dokumentat e tenderit, brenda 20 (njëzet) ditëve nga dita e marrjes/publikimit të këtij njoftimi.

Në rast se nuk pajtoheni me këtë kërkesë, ose tërhiqeni nga nënshkrimi i kontratës, do të konfiskohet sigurimi i ofertës suaj (nëse është kërkuar), siç parashikohet në nenin 58 të Ligjit nr. 9643 datë 20.11.2006 “Për prokurimin publik”, i ndryshuar.

Njoftimi i Klasifikimit është bërë në datën: 24.12.2020.

Ankesa: Në datën 14.10.2020, pranë Autoritetit Kontraktor ka paraqitur ankesë operatori ekonomik “HILI COMPANY LIMITED (LTD)” dhe në datën 19.10.2020 ka paraqitur ankesë operatori ekonomik “HILI COMPANY LIMITED (LTD)”, lidhur me vlerësimin në Fazën I. Operatorëve ankimes, Autoriteti Kontraktor u ka kthyer përgjigje në datën 26.10.2020.

## **DREJTOR I PËRGJITHSHËM EKZEKUTIV**

**Pirro Vengu**

## WINNER NOTIFICATION FORM

[Date 04.01.2021]

To: "HILI COMPANY LIMITED (LTD)".

Address: Triq Censu Tabone, St. Julians, STJ 1218, Malta.

Procurement procedure: "Restricted – above the highest monetary limit".

Reference number of the procedure/lot: REF-70453-09-01-2020.

Brief contract description: "Durrës Port Container Terminal Operation and Managements Service by Specialized Private Port Operators for 5 Years".

Bulletin of Public Announcements: Date 08.09.2020; No. 66.

Winner selection criteria: economically advantageous bid X.

We notify that these bidders have participated in the procedure with the respective values offered:

1. "HILI COMPANY LIMITED (LTD)", Registration Number C 62988;

- Economic offer presented in Phase II/Amount 3,175,756,155.60 (three billion one hundred seventy-five million seven hundred fifty-six thousand one hundred fifty-five / point sixty) ALL VAT excluded.

2. "HHLA International GmbH", Registration Number HRB 19372.

- Qualified in Phase I. Has not submitted an offer in Phase II.

The following bidders have been disqualified: None.

\* \* \*

In reference to the above mentioned procedure, we herein inform: "HILI COMPANY LIMITED (LTD)"; address: Triq Censu Tabone, St. Julians, STJ 1218, Malta, that the bid submitted, with a total value of 3.175.756.155,60 (three billion one hundred seventy-five million seven hundred fifty-six thousand one hundred fifty-five / point sixty) ALL VAT excluded / total points awarded 85 (eighty-five), has been identified as successful bid.

Consequently, you are encouraged to submit to: Autoriteti Portual Durrës; adresa: Lagħja Nr. 1, Rruga Tregtare, Durrës insurance contract (10 % of amount, ALL VAT included), as provided in the tender documents within 20 (twenty) days of receipt / publication of this notification.

In case you do not comply with this requirement, or withdraw from signing the contract, your bid security (if any) shall be forfeited, as provided in Article 58 of Law No. 9643, dated 20.11.2006 “On Public Procurement”, as amended.

Classification Notification published on: 24.12.2020.

Complaint: On 14.10.2020, the economic operator “HILI COMPANY LIMITED (LTD)” has filed a complaint at the Contracting Authority and on 19.10.2020 the economic operator “HILI COMPANY LIMITED (LTD)” has filed a complaint, regarding the evaluation in Phase I. The Contracting Authority has responded to the complaining operators on 26.10.2020.

[Contracting authority official]